

اوراق و مکاتیب سرمحرر نامہ
کوندہ ریلہ لی در .

انتقراک برلی :

برسنہ لکی یوز، آلتی آیلغی آلتش غروشدر .

پوستہ اتحادینہ داخل ممالک اجنبیہ ایچون سنہ لکی قرقق فراتقدر .



ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLU

نسخہ سی ۱۰ پاره

یومی غزتہ در .



سرمحرر : شہبندر زادہ فلبلی

احمد ہلمی

محل ادارہ سی :

جنگل اوغلندہ « حکمت » ادارہ خانہ سی در .

حقہ مقرون، اغراضدن سالم افکار و مقالاتہ صحیفہ لر من آچقندر .



« HIKMET »

Journal turc, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIETAIRE : A. HILMY CHEHBENDER

حقہ خادم

نسخہ سی ۱۰ پاره

مصاحب

واپورده

قاپدان دودوکنی اوندردی، لوکس لامباسک چیک، ایللاق ضیایی دیر پارماقار آراسنده اهترای ایدی. ایجه، راطب برروز کار اسیر و کیچه یومشاق و سیاه ترسبایدیوردی. بدن: عجول، اندیشه‌نی برسی:

— آتلا، آتلا؛ دیه باغیری. متعاقباً آغیر بر وجودک صاعلام تختار اوزهرینه سقوی ایشیدیلدی. برقاچ کشی کال هیجانله بوردايه قوشدق. آشاغیده سسلر قاریشور؛ بری یوکسک بر فریاد ایله:

— نه عجل آدماسک، ایشته دوشه جکدک؟ دیه باغیوردی. آکلاشیدی که بو، کچ قالمش بریولجی ایدی.

بر آز سوکرا مردیوه‌نک قارانیقلری ایچنده، تنه دیره کارندن برینه تعلیق ایدیلن الکتریک لامباسک اغانه سیله چهره‌سنی فرق ایدرکی اولدم. بوزم «ناشد» دی. کندیسنی کوله‌رک قاریشلا. بنی یورغون، صولوق چهره‌سده اولن تبسمیله قاریشلا. هیج بر سوز سوله مکسزین یاغه اوطوردی، مندیلتی چیقاردی. دائماً آجیق دوران تری آلتی سیدی. سوکرا، ارفه‌سده دایانار ق ثابت نظر لرله سیاه مپکل، خالی ستون لرله یوکسلن سرای بورنی طرفلرینه دالدی. متردد،

— زودن، نصلک؛ دیه صودرم. قارانیقلره جواب کی:

— جهندن! دیدی، تفتا، نه ای! ده‌دوغروسی هر ایکسیده، اورتیسه ده دکل! هیج، هیج، هیج... آی، نه قدر یورولد!

منفادن، یاخود معیشتدن کلورم. معیشت ندر، بیلیرمیسک؟ ممکنه؟ باصدیقنر طور اقلرده، کیم بیلیر، قاچ بیک شهید مساعینک قانی واردر!

کوله‌رک: — صحیحی، دیدم، بووقت ده، هله، بلکه بک اوغلندن؟! دالین نظر لرینی بر لحظه کوزلرله دیدکی و برشی سوله مکسزین، آغیر بر حرکتله الی جنبه کوتوره‌رک پاکتی چیقاردی، بر جیغاره صادی. سوکرا، مستهزی بر آهنگله دوام ایدی:

— برکره انصافمز، سوکرا پک خیالی، حتی وها مسک! حالی کورمور. میسک؟ بدولاب بیکیرنده ناصیل بر انحراف

کوره بیلیرسک؟ آه سر، سر! کوزیاشرنی بيله «کره قهقهه آمیز» ترکیب عجیبه افاده ایدن سزلر! معمایه سکا قیز میورم. بلکه بر تقدیر، بر طالع، یاخود نه‌دییم، بر قوت سزی قیریلار پارماقاری اوزرنده طوتیور، بزه نسبتله یاشکز سالره ده یاقین... بز، شو، ناشد، فصلیله‌سی ایسه... فضله تقاضایه نه‌حاجت... بوکون بوغجز، محقق؛ سوکرا خلاص اولوم دیمککین فضله سوز بدالاق اولور. نه، سن نصلک؟

— ای، ایزم، باخا صه سنی کوردکجه‌دها ای اولیورم، دیدم.

— ریا کار دیه حایقردی.

— شیمدی زده‌سک، نه یاییورسک؟ دیدم. جیغاره‌سنی عادتاً مص ایدرک دومان صاوردقندن سوکرا جواب وردی:

— هر زمانکی کی مکتبده... ینه عین حمام، عین طاس... فقط بنم نقیمه کلنجه: بیلیرمیسک، دنیاده ایکی شی ایله استیاس قابل اولیور: اولوم و سفالت. استان که، ایشته اون سندر بو مردار قلدریمار اوزر نده سور وکلندیکم خالده بر تورلویکر نه‌مه که بر تورلو معذب اولمامه آ لینامادم. امین اول، «اولوم زده‌سک؟» دیه فریاد ایدنر جعلیتیر سترلر، ریا کارلردر. ایشته بن! بزم مدیرک، هله نظارک اجرا آتی مناقب بیلیرسک. بوقوجه بله به باختیار، خسته والده... قنید بر رفیقه؛ ایکی جلییز، عارسز چو جوغی علاوه ایت والمه بش یوز غروشده صدقه‌ور... نه‌دیرسک، جهنمک سنولی دکل؛ ایشته بویه ایکن، شو قارانیق ده‌کیزدن، حتی جیمده کی طیرناق چاقیسنندن قورقورم. آه عارسز، یوزمز حیات... فقط، آکلا بورم، بن کندی کندی اولدریه میه جکم، بن اولدریه جکلر...

باق ایضاح ایدم: اون، بک اوغلی طرفندن، تانسان طاشندن کلورم. یالدرلی بر ینک حابندن باشقا برشی اولمایان برعانه‌نک، شیاریق، ابله، چوجقیرینه تورکجه درسی... کوندوز زمانم اولمادی بنی بزم مکتب اون سکنر ساعتی اشغال ایندیکی ایچون کجه‌لری چالیشمه مجبورم.

هفته‌ده اوج کیجه تخف بر نسبت ویا تعادله اوج یوز غروش...

— فقط معارف نظارتک، صولق قرار مصیبه؛ امره افندینک یکانا اجرا آتی...

— ها، شو... معلمک بر مسلک اولاجق؛ مستوفی معاش آله‌جق. ترقیسی، رفاهی تأمین اولوناجق، خیال خامی،

نفس بر آتی، اویله‌می؟ باخ، شاشارم عقلک! تورکلک بکرمنجی عصری یکریمی عصر سوکرا کلیر. تقویم شرق، غبردن یکریمی فرسخلق بر زمان ایله رجعت ایدر یاخود بزم فضله حساسیتمز وار. زمانک سرعت طیرانی بزی یزار ایدیور. نه دیورم... اوت، بر نقش بر آب... بو مملکتده معلم اولق دیمک اولومه، حرمانه محکومیت دیمکدر. سوکرا هرشی ترسندن باشلانیور. معلم یوق ایکن مکتب آچیلور. بر معلم قولایمی پیشیر؛ هله، بو شرائط معیشت داخلده؛ معلم اولقدنسه غارصونلق ایتک بیک قات خیری ایکن! بوندن باشقا تخفدرکه بر طاقم نسبتز لکدرده وار. نیسه لر و یایی حقیقه قلب اولمادن بودجیسی تقریر ایدی. معلم دیه بر طاقم چوجوقلره بیکرجه غروش وریلیرکن سیواسلره، وانلره اوج یوز غروشله اسیر بازارغنه باشلاندی. واقعا، کیدنلر اولمادی دکل. فقط سن، معدنه نه‌دردیه بیلیرمیسک؟ ایسترسک شیخ محسن فانی به صور، سکا بر فارسی قطعه ایله جواب ورسین.

واپور دودوکنی چالارق حیدر پاشایه یا ناشدی. غارک یوکسک جبهیسی معاسز بر چهره ایله دوشونیوردی. ناشد، صوصدی. چانغله‌سنی قولتوغنک آلتنه صیقیشدردی. وقیصه بر سلامله فیرلایارق بر بری ایتن صفحه آراسنه قاریشیدی.

چنید

بر رقابت تولید ایدیوردی. بناء علیه امین بک یالکز بو کاربان مروردن مملکتبه بر اقاچنی اوت و سائر لوازمات ضروریه مناسبیله یوز بیک لیرالق بر منفعت اولدیننی ذکر ایتدکن سوکرا بو مقدارک سندن سنه به تیزاید ایندیکنی بیان ایتشدر. زیرا تبریز کاربانک عزیمت وعودتی ۴۰ — ۵۰ حتی التمش کونلک بر زمانی اشغال ایدر. ریزه یولی، بونی پک چوق تنقیص ایدم جک اولدینندن انشایی منفعت اقتصادی نقطه نظرندن بویوک بر اهمیتی حازدر؛ بو یورمشدر.

مواصلتیرسک ایرتبی کونی ایرکندن پولیس مأمورلرینی ژاندرمه قوماندانلرینی حضورینه جاب ایله مملکتک آسایش و انضباطنی تأمین حقنده اواور شدیده اعطاسنی تکلیف ایتشدر.

عنائینر لوئید صامسون دمیر یولی آلدیمز معلوماته کوره انشائه باشلانان صامسون سیواس خطنک صامسون اعتباراً

اوج دورت ساعتک قدر بر محکک تسویه ترابیه سیله ایلرودن دخی بر مقدار یرک احاله قطعیه سی اجرا ایدلشدر. مع هذا خطک شمیدی به قدر دها فضله بر قسمنک انشایی ممکن ایکن عمله‌نک انجاق بش اون کون چالیشوب تأمین احتیاج ایتدکن سوکرا ترک اشغال ایتملری بوده بر آن اول ختام بولماسنه مانع اولدیننی ده آریجه ذکر ایدلکده‌در. انشا آتک ایلروله مسنه مانع قوی تشکیل ایدن شو حاله بر تدبیر دوشونولسی باخصوص صامسون — سیواس طرفنده موسم انشآت و عملیات محدود بر زمانه منحصر اولدینندن مدبرانه حرکت ایدلمی منافع اقتصادی جله‌سندندر. سوریه فرانسر شرکتی ۶۵ — آی ایچرو سنده کچن سنه طرابلس شام — حمص خطنی اکال ایدرک بوکون مصارفی بيله اکال ایتک اوزرردر عمله‌مزه وارنجیه قادر سرایت ایتش اولان عطالتک ازاله‌سی تنبورلکک احیای قوه تشویقه حکومت عائد بروظیفه‌در.

استیصال

سلازیک ۲۷ آغستوس — قره‌فریه حوالیسند اجرای شقاوت ایدن یقودان قاجایا بوکون منک قریه‌سی جوارنده دوریه ایله بالمصادمه میا استیصال ایدلشدر.

§ مناسرت ۲۷ آغستوس سنه ۱۳۲۷ اعلان حریتدن مقدمه‌رسنه قضاسنک برسیه ناحیه‌سند وویوه دولق ایتش و اوج ایدنرو ینه برسیه حوالیسند اجرای شقاوت ایتکده بولنش اولان بلغار رؤسای اشقیاسندن اوخربلی یوانجه جاقوله و اوج نفر رفیق اولکی کجه ناحیه مذکورنه کرمان قریه‌سی جوارنده ایکن ژاندارمه وعسکردن مرکب مفرزه طرفندن بالتصادف وقوغولان مصادمه‌ده رئیس مرقوم یوانجه ورفقاسندن رودارلی فره‌نک متناً استیصال ایدلشدر. دیکر رفیقی یراطوجینلی لاورز ایله قلاغرنق و مصادمه به اشتراک ایتدیکي آکلاشیلان بر بلغار مجروحاً فرار ایتلرله تعقیبلرینه دوام ایدلکده‌در.

دخالت

یاقوه ۳۰ ایلول — جراثم عادیه فرار. یلرندن اییکلی رمضان، ولجترینی علی اوغلی صادق، برانی استاتوه و بر رفیقاری حکومت محلیه به دخالت و ترک سلاح ایتلشدر. § ۲۷ — فراسنیک قیله‌سنک رئیس رؤسای اولوب جراثم سیاسیدن دولای قره طاعه فرار و بش ماه مقدم عودت ایتش اولدیننی حالده شیمدی به قدر دخالت ایتوب باقالتارده امرار وقت ایتکده اولان مشهور ابراهیم خواجه یاقویه والی بک زیدنه کلهرک دخالت و اظهارندامته بعدما طریق صداقتدن انحراف ایتیه جکنی تأمین ایتشدر.

کذلک فراسنیک قولی فراریلرندن بر چوق اشخاص دخالت ایتلرله حقلرندۀ تدقیقات لازمه اجراسنه ایتدار ایدلشدر. § قوصوه ۲۹ آغستوس — ولجترینی اولوب جرح ماده‌سندن طولای وادی فرارده بولان ولجترینی علی اوغلی صادق برشته حکم‌مته عرض دخالت ایتشدر.

دردست

قونیه — غضب اموال ایله مشتره اشراردن بو جاقی یوسف اوغلی خلیل دردست ایدلشدر.

برجنه‌نک تسلیمی

قوصوه ۳۰ آغستوس — دون کیجه اغا کوی جوارنده برجنه ایله ولی‌حضرلی قره غولی ژاندارمه افرادی و نظامیه‌دن مرکب مفرزه اراسنده وقوع بولان مصادمه نتیجه‌سند چته افرادی کاملاً تسلیم اولمشدر.

اشقیای تعقیبی

قوصوه ۲۹ — شهر حالک یکریمی بشنجی کیجه‌سی اون ایکی کشیک برجنه طرفندن غسوارک بیکفوروه یایلاسنده یوان کهپانک بش یوز قیوی غضب ایدلش و تعقیبات و تحریات اجرایی ضمننده ایجاب ایدنلره تبلیغات لازمه اجرا قلمشدر.

حبس‌خانه فراریلری

قونیه ۲۹ — نیکده حبس‌خانه‌سندن فرار ایتش مجبوسندن هنوز دردست ایدیه میان بدی نردن اوچله افسرای حبس‌خانه‌سی فراریلرندن ایکسینک و قتل ماده‌سندن دولای جایته مهم اولوب وادی فرارده بولونان بر شخص ایله محکومیندن برنفرک و شقاوتله مشتر اولوقشله قیلانک مسروق حیوانلره معاً دردست ایدلکی نیکده متصرفلندن بیلدرلش و بوباید خدمتی مشهود اولان لواطابور قوماندانه بیان نمونیت اولومشدر دیکر دورت فراریلرک دخی تعقیباته دوام اولونیور.

طرابلسده ایتالیایه قارش یوقوتاز آمرولیتوس غزه‌سنک مستخبرات خصوصیه‌سده کوره طرابلس غرب ولایتده حص، مصرطه، درنه، جبل غربی و بنغازیده ایتالیایلره قارش یوقوتاز اعلان ایدلشدر.

عشار مصادماتی

اعبادن عبدالقادر قادی ایله شیخ صدیق مخدومی سیدطه افندینک معتبرندۀ کی نواحی جدیده حوالیسند مصادماده بولندقلری و طرفنک تلفات یکونی کایتی مقدارده بولندیننی وان ولایتندن داخله نظارتنه کشیده

قالمش، بوتون فمالیتی محو اولمش، بوتون عضلات کدوشه‌مش، کیکلرات کی بوموشامش اتلری صوکی اولمش کی اولیور. موجودیت مغویه‌مده بونی غریب و آجی برطرزده حس ایدیورم. آرتق هیچ قوت، جسارتم نفسمه قدرت تصرف، حتی اراده‌می تحریک ایچین بيله هیچ اقدام قالمادی. آرتق اراده‌م یوق. باشقه‌سی بن ایچین اراده ایدیور، بن اطاعت ایدیورم. ۱۴ آغستوس — محو اولدم! روحه بریسی تصرف ایدیور و اونی اداره ایدیور! بوتون افملی حرکتی تصوراتی باشقه بریسی تلقین ایدیور. آرتق بن وجودمده هیچ برموقی حار دکل. اجرا آتدیکم بوتون افعالک اسیر و مدش بر تماشاکردن باشقه برشی دکل. چیقمق ایتدورم، چیقه میورم، اوی ایتد میورم. بن تثبیت ایتدیک قولتوقده شاشقین ورعه‌ده دار بر حالده قالیورم

موجودیت غیر مرتبه‌سنی فوق الطبیعه حادثات ایله اظهار ایتدیکنی زماندن زیاده مدش بر حالده بکا تأثیر ایدیور، تحکم ایدیور. مع مافیه اویویه بیلدم.

۹ آغستوس — هیچ برشی یوق. فقط قوقورم

۱۰ آغستوس — کینه برشی یوق. عجبایارن نه‌اوله‌جق؟

۱۱ آغستوس — حالا برشی یوق. بوقورقو بوفکر روحده وارکن آرتق اوده‌قاله‌مایه‌جیم کیده‌جکم.

۱۲ آغستوس — آفتام ساعت ۱۰ — کوندوز آفتامه قادر. کیتکم ایتدتم؛ موفق اولمادم. بوقادر قولای بوقادر بسط اولان شو جیرت وهریجی حرکی یایق؛ چیقمق، [روئن] کیمک ایچین آراهیه بنیورمک ایتدتم؛ موفق اولمادم. نیچین؟

۱۳ آغستوس — انسان بو حسته‌لغه‌دوچار اولدیننی وقت وجودک بوتون قابلیت حرکی

سامعه‌می اوقشایان ساحلده کی چارلره عائد محبتله دولدور و یوردی.

مع مافیه توصیف ایدیله من بر تادی وجودی یاواش یاواش استیلا ایتکه باشلیوردی. بکا اویله کلیردی که بر قوت، کیزی بر قوت وجودمه رخاوت وریور، بنی توقف ایدیور، ده‌ایلری کیتمکدن منع ایدیور بنی گیری چاغی بیوردی. اوده سوکیلی برخنه بر اقدیننی وقت خسته‌لنک و خامت کسب ایتدیکنی حس قبل الوقوعیه انسانی تضییق ایدن عودت احتیاج المنسی حس ایدیوردم. نه‌ومده مشوم بر خیر، بر تانغراف ویاخود بر مکتوب بوله‌جمله امین اوله‌رق عودت ایتدم. هیچ برشی یوق ایدسه‌ده ینه بر جبال کورمکدن زیاده مکدر و متعیر قالم.

۸ آغستوس — دون کیجه‌نک تحمل‌کنداردی او آرتق کورونیور، فقط حس ایدیورم که یاغده بنی کوزلیور، بکا باقیور، دائمی

اولور، حقیقه تماماً مخالف بر طاقم خیالات کورورده متعیر اولماز. چونکه مخله‌فعال و متیقظ اولدیننی حاده میزان تحقیق حس تدقیق حال سکوننده‌در. نکن دکلدرکه آهنگ افکارمی وجوده کتریدن حیرات دماغیه‌دن بر قاقی معطل بر حاله گلش اولسون؟ انسانلر فلاکتلردن سوکرا بعضاً اسملری بعضاً فعللری بعضاً حرفلری بعضاً ده یالکز تاریخلری حفظ ایتک قابلیت غائب ایدرلر. مختلف خصوصیات فکریه‌نک دماغه آیری آیری مرکزلری بولندیننی بوکون ثابت بر مسئله. شو حالده بعض خیالاتک غیر حقیقی تعیین ایدم جک خاصه‌نک شیمدی بنهم‌ماغده معطل بولونماسی باعث تعجب اوله‌ماز.

صوکنارینه دوغرو کیدیرکن بولنری دوشونیوردم. کونش نه‌ریزی ضیالره قو- جاقلیور، بری کوزه‌لشدر بریور، نظری حیات، وساعت و جالاکلیری م دائماً کوزلری سوه‌بندیردن قیرلانچلره اهترازی دائماً

لوهورلا

مؤلفی: مترجی: موباسان: اسماعیل حامی.

کشف سلسلر، مدش قاصیر غله‌دولو، «عنه» اسمی وه‌یلن بویوک ده‌کیزده بوعولورلردی.

احوالی حقیقی بر وضوحله تدقیق و تقدیر ایدمه‌سه‌مه غیر واقف بولنسه ایدم بالطبع جتیه حکم ایدم جکدیم. خلاصه کلام تام العقل (بر مبتلای ناس) دن باشقه برشی اولمائییم. دماغده ماهیتی غیر معلوم بر اختلال؛ بوکون فیزیولوژی علماسنک حقنده قطعی بر فکر ویرمه، تعیین و تقدیر ایتکه چالیشدقلری اختلالدن بری حصوله گلش و بو اختلال دهنده، افکارمک انتظام معقولیتده بر حفره عمیق وجوده کتیرمش اوله‌جق... یوکی حادثات اکثریه رؤیالرده